ORIGINAL SPARE PARTS aprilia

CATALOGO RICAMBI

SPARE PARTS CATALOG
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILKATALOG



TUAREG 600 WIND-89

256

INDICE DELLE TAVOLE

1) Telaio
2) Carrozzeria
3) Manubrio e comandi
4) Forcellone e sospensione posteriore
5) Gruppo scarico
6) Ruota anteriore
7) Ruota posteriore
8) Forcella anteriore
9) Impianto elettrico

INDEX DES TABLES

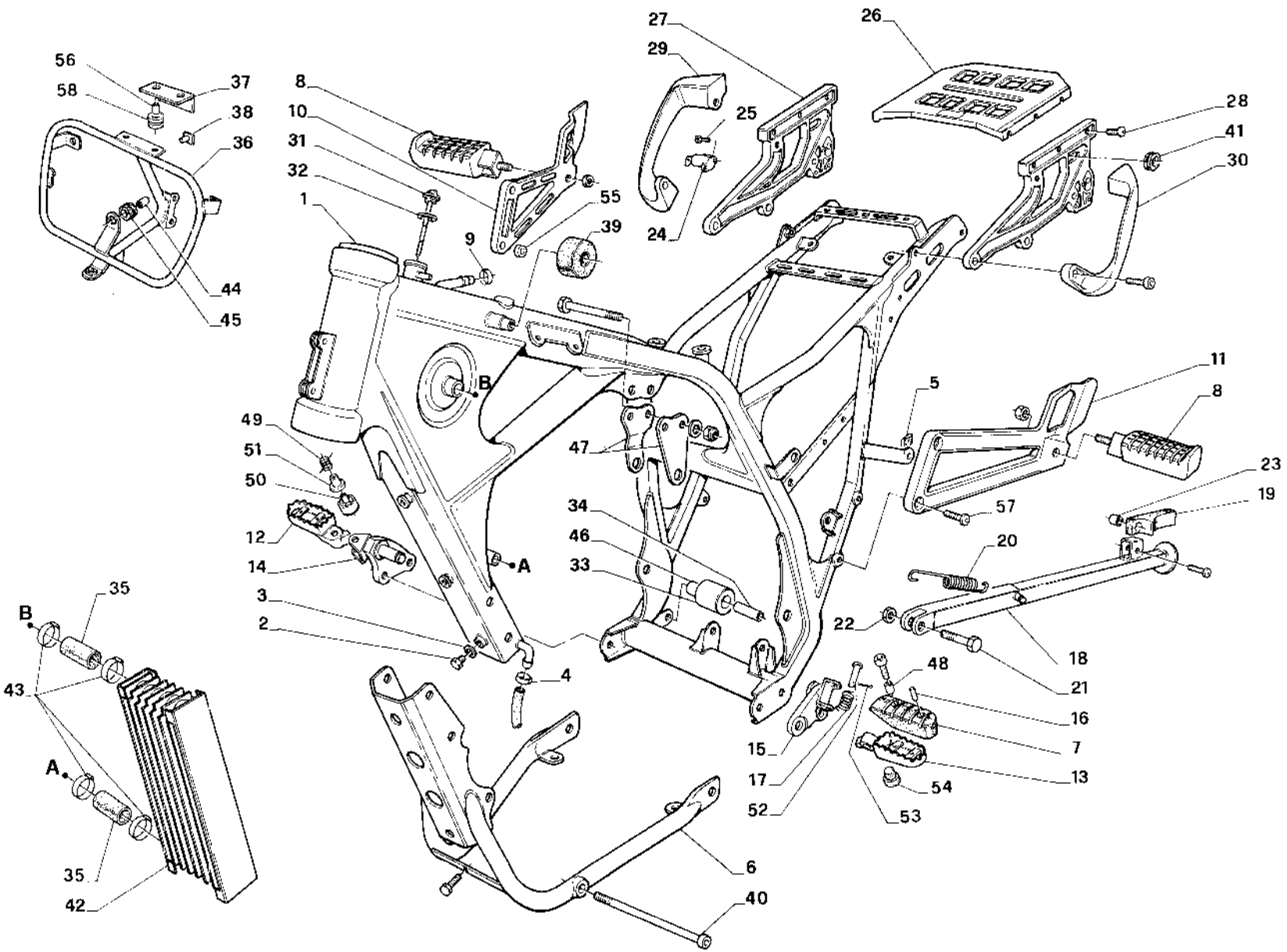
1) Cadre
2) Carrosserie
3) Guidon et commandes
4) Fourche et suspension arriere
5) Groupe echappement
6) Roue avant
7) Roue arriere
8) Fourche avant
9) Circuit electrique

INDEX OF THE TABLES

1) Frame
2) Body
3) Handle bars and commands
4) Rear fork and suspension
5) Exhaust assembly
6) Front wheel
7) Rear wheel
8) Front fork
9) Electrical system

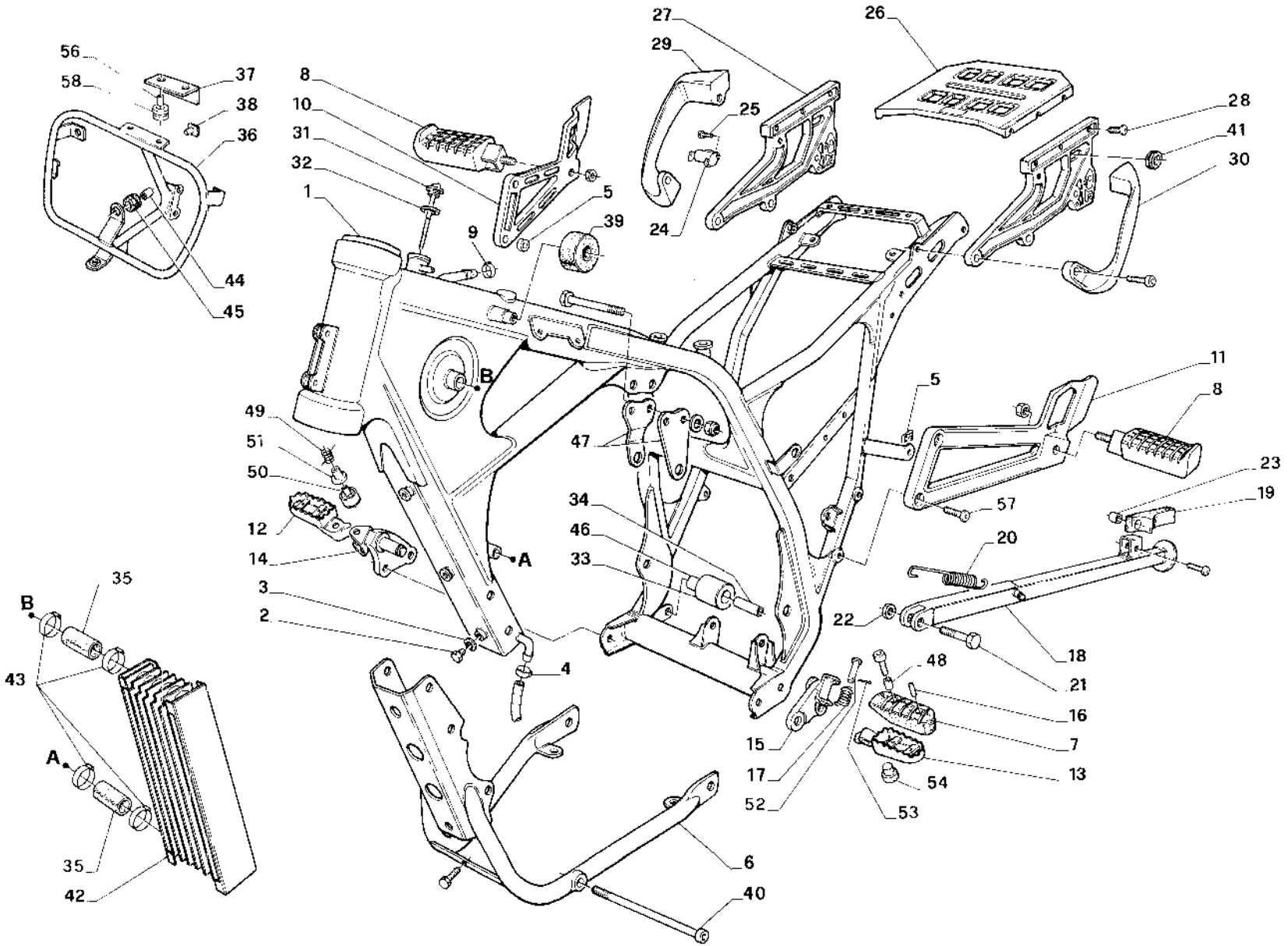
INHALTSVERZEICHNIS DER TAFELN

1) Fahrgestell
2) Karosserie
3) Lenkstange und steuerwerk
4) Gabel und hintere aufhängung
5) Auspuffgruppe
6) Vorderreifen
7) Hinterreifen
8) Vordere gabel
9) Elecktrische anlage

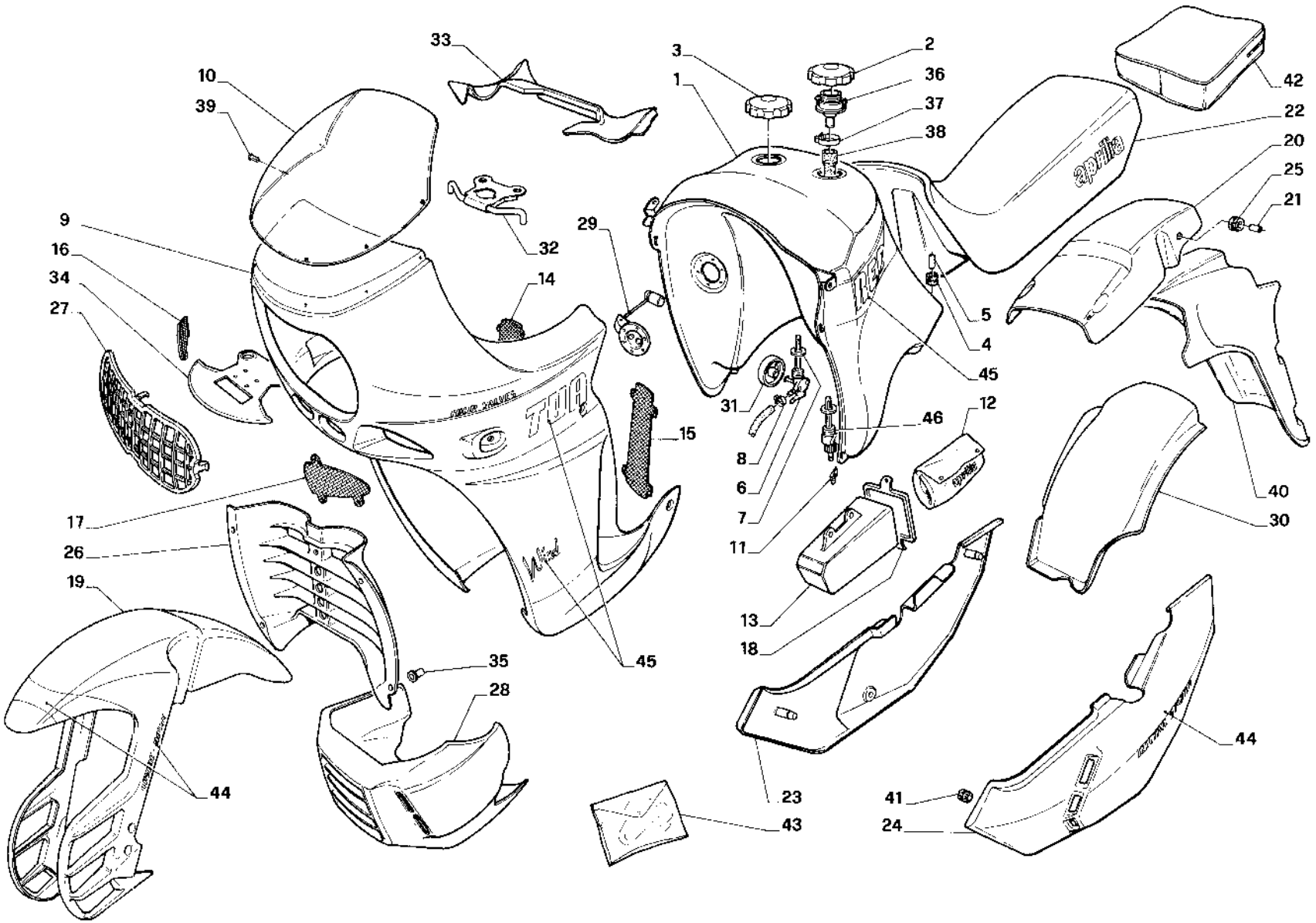

56
58
37
38
36
44
45
8
10
31
32
1
9
55
39
27
29
25
24
26
28
41
30
B
49
51
50
12
14
A
3
2
4
47
34
46
33
5
11
8
23
19
57
20
22
18
21
48
16
7
13
54
15
17
52
53
6
40
35
B
43
A
35
42

aprilia	TELAIO FRAME	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 1

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Telaio verniciato bianco	Frame	9.5	81 32 833	82 32 833
2	Tappo scarico olio con calamita	Oil plug		81 22 960	81 22 960
3	Guarnizione in rame tappo olio	O-ring		81 22 961	81 22 961
4	Fascetta clic D.15,5x6,6	Collar		81 01 586	81 01 586
5	Clips	Clips		82 01 206	82 01 206
6	Culla motore verniciata bianca	Engine cradle		81 32 584	81 32 584
7	Gomma copri pedana pilota	Foot rest rubber		81 20 289	81 20 289
8	Coppia pedane passeggero (dx e sx)	Rear foot rest (R)		81 01 812	81 01 812
9	Fascetta clic 26x8,6	Collar		82 01 170	82 01 170
10	Supporto dx pedane passeggero lucidato	Foot rest bracket (R)	0.2	81 32 588	81 32 588
11	Supporto sx pedane passeggero lucidato	Foot rest bracket (L)	0.2	81 32 590	81 32 590
12	Pedana dx zincata nera	Front foot rest (R)		81 01 966	81 01 966
13	Pedana sx zincata nera	Front foot rest (L)		81 01 967	81 01 967
14	Supporto pedana dx verniciato nero	Foot rest bracket (R)	0.2	81 32 794	81 32 794
15	Supporto pedana sx verniciato nero	Foot rest bracket (L)	0.2	81 32 792	81 32 792
16	Bussola distanziale	Bush		81 20 307	81 20 307
17	Molla ritorno pedana sx	Spring		81 21 686	81 21 686
18	Cavalletto laterale verniciato bianco	Lateral stand	0.1	81 32 596	81 32 596
19	Gommino ritorno rapido cavalletto	Rubber		81 20 502	81 20 502
20	Molla ritorno cavalletto	Spring		81 01 001	81 01 001
21	Vite fissaggio cavalletto	Screw		81 05 103	81 05 103
22	Dado esagonale basso rnio x 1,25	Nut		81 52 001	81 52 001
23	Bussola distanziale	Bush		82 21 017	82 21 017
24	Serratura casco	Helmet holder lock		81 01 425	81 01 425
25	Vite strappo M6 x 17	Screw		81 52 140	81 52 140
26	Pianale portapacchi vern. nero	Parcel grid base		82 32 144	82 32 144
27	Spalla portapacchi verniciata nera	Parcel grid shoulder		81 32 610	81 32 610
28	Vite tbei M 6 x 15	Screw		81 52 027	81 52 027
29	Maniglia dx verniciata nero metaliz.	Handle (R)		81 32 835	81 32 835
30	Maniglia sx verniciata nero metaliz.	Handle (L)		81 32 836	81 32 836
31	Tappo con asta serbatoio olio	Oil tank plug with gauge		81 01 569	81 01 569
32	Anello di tenuta	O-ring		81 20 285	81 20 285
33	Rotella tendicatena	Straigh chain		81 01 704	81 01 704
34	Bussola distanziale	Spacer		81 21 108	81 21 108
35	Tubo olio D.17x24	Oil pipe		81 20 395	81 20 395
36	Telaio supporto carena	Dashboard joiring holder		81 32 618	81 32 618

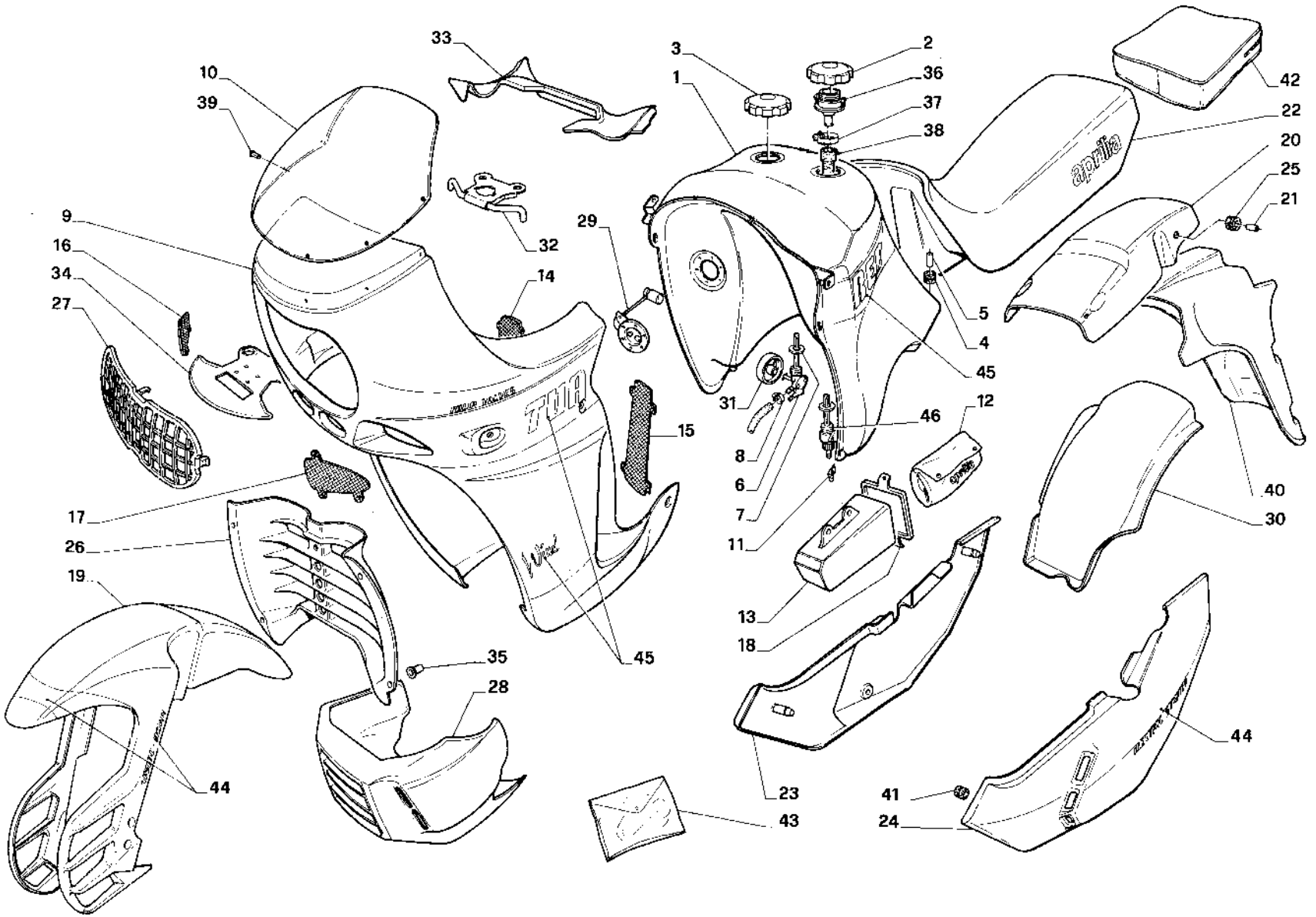

56
58
37
38
36
44
45
8
10
31
32
1
9
5
39
27
29
25
24
26
28
41
30
B
49
51
50
12
14
3
2
A
4
47
34
46
33
11
5
8
23
19
57
20
22
18
21
48
16
7
13
54
15
17
52
53
6
40
35
B
43
A
35
42

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A" BLU	TUAREG 600 I.M. "A" VERDE
37	Piastra fissaggio cruscotto vern. nera	Dashboard plate		81 32 805	81 32 805
38	Gommino attacco cruscotto	Rubber		81 20 470	81 20 470
39	Gommino attacco serbatoio	Rubber		82 01 124	82 01 124
40	Vite Tcei M10 x 165	Screw		81 52 025	81 52 025
41	Gommino	Rubber		82 20 162	82 20 162
42	Radiatore olio	Oil cooler	0.4	81 01 535	81 01 535
43	Fascetta clic D.24,5x8,6	Collar		81 01 588	81 01 588
44	Bussola	Bush		81 21 665	81 21 665
45	Gommino	Rubber		81 20 223	81 20 223
46	Bussola distanziale	Bush		81 21 092	81 21 092
47	Piastra attacco sup. motore dx	Plate		81 34 169	81 34 169
48	Bussola distanziale	Bush		82 21 036	82 21 036
49	Molla ritorno pedana dx	Spring		81 21 685	81 21 685
50	Silent block	Silent block		81 20 595	81 20 595
51	Bussola	Bush		81 21 682	81 21 682
52	Spina	Pin		81 21 681	81 21 681
53	Copiglia	Split pin		81 01 928	81 01 928
54	Gommino pedana	Rubber		81 20 596	81 20 596
55	Gommino	Rubber		81 20 649	81 20 649
56	Distanziale	Spacer		82 21 007	82 21 007
57	Vite	Screw		81 52 196	81 52 196
58	Gommino	Rubber		81 20 030	81 20 030


33
10
39
3
1
2
36
37
38
42
22
20
25
21
9
16
34
27
32
14
29
5
4
45
31
46
12
8
6
7
11
15
17
26
19
35
28
45
13
18
40
30
44
23
43
41
24
44

aprilia	CARROZZERIA BODY	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 2

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Serbatoio vern.	Fuel tank	0.5	81 30 947	81 30 889
2	Tappo serbatoio olio	Oil tank plug		81 01 813	81 01 813
3	Tappo serbatoio benzina	Fuel tank plug		81 01 863	81 01 863
4	Gommino	Rubber		81 20 311	81 20 311
5	Bussola distanziale	Bush		81 20 314	81 20 314
6	Rubinetto benzina	Fuel lock	0.3	81 02 000	81 02 000
7	Rondella guarnizione	Washer		81 20 433	81 20 433
8	Fascetta elastica D.11	Collar		81 01 686	81 01 686
9	Carena vern. completa	Fairing	0.5	81 30 948	81 30 946
10	Cupolino	Front cowling	0.4	82 30 268	82 30 268
11	Clips fissaggio carenatura	Clips		82 01 206	82 01 206
12	Trousse attrezzi completa	Tools kit		81 01 585	81 01 585
13	Cassa porta attrezzi nera	Tools box		81 30 135	81 30 135
14	Rete laterale carena inf. dx vern. nera	Lower lateral fairing net (R)		81 32 711	81 32 711
15	Rete laterale carena inf. sx vern. nera	Lower lateral fairing net (L)		81 32 712	81 32 712
16	Rete laterale carena sup. dx vern. nera	Uper lateral fairing net (R)		81 32 713	81 32 713
17	Rete laterale carena sup. sx vern. nera	Upper lateral fairing net (L)		81 32 714	81 32 714
18	Coperchio cassetta portattrezzi nera	Tools box cover		81 30 136	81 30 136
19	Parafango verniciato completo ant.	Front mudguard	0.2	81 30 837	81 30 837
20	Parafango posteriore verniciato bianco	Rear mudguard		81 26 129	81 26 129
21	Bussola	Bush		81 21 665	81 21 665
22	Sella	Seat		81 29 082	81 29 081
23	Fiancatina dx verniciata	Side panel (R)	0.3	81 30 944	81 30 944
24	Fiancatina sx verniciata	Side panel (L)	0.3	81 30 945	81 30 945
25	Gommino	Rubber		81 20 223	81 20 223
26	Rete copriradiatore	Protection guard		81 30 539	81 30 539
27	Rete doppi fari	Headlight screen		81 30 736	81 30 717
28	Paracoppa grigio	Engine guard		81 34 139	81 34 139
29	Trasmettitore livello benzina	Fuel sender	0.3	81 12 433	81 12 433
30	Protezione ammortizzatore nera	Monoshock absorber guard		81 30 591	81 30 591
31	Pomello rubinetto benzina	Fuel cock knob		82 20 159	82 20 159
32	Protezione bloccasterzo	Guard		81 30 548	81 30 548
33	Plancia prot. cruscotto	Dashboard		81 30 602	81 30 602
34	Protezione inferiore carena nera	Guard		81 30 891	81 30 891
35	Gommino con inserto filettato M5	Rubber with bush		81 20 531	81 20 531
36	Bocchettone carico olio	Filler		81 01 853	81 01 853


33
10
39
3
1
2
36
37
38
42
22
20
25
21
9
16
34
27
32
29
14
5
4
45
31
46
12
15
8
6
7
11
40
30
17
26
19
13
18
35
28
45
44
23
43
41
24
44

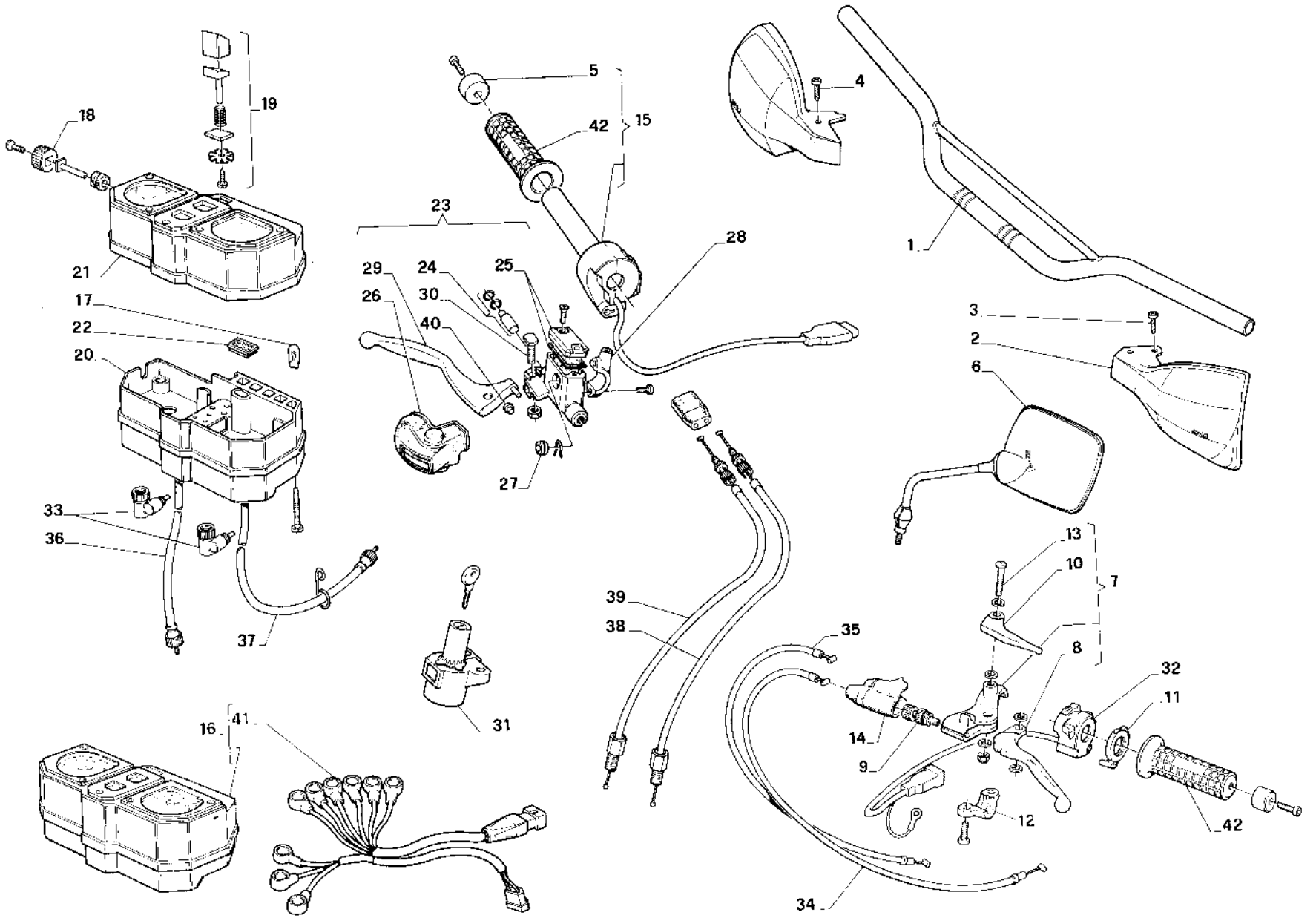
aprilia

CARROZZERIA
BODY

TUAREG 600 WIND

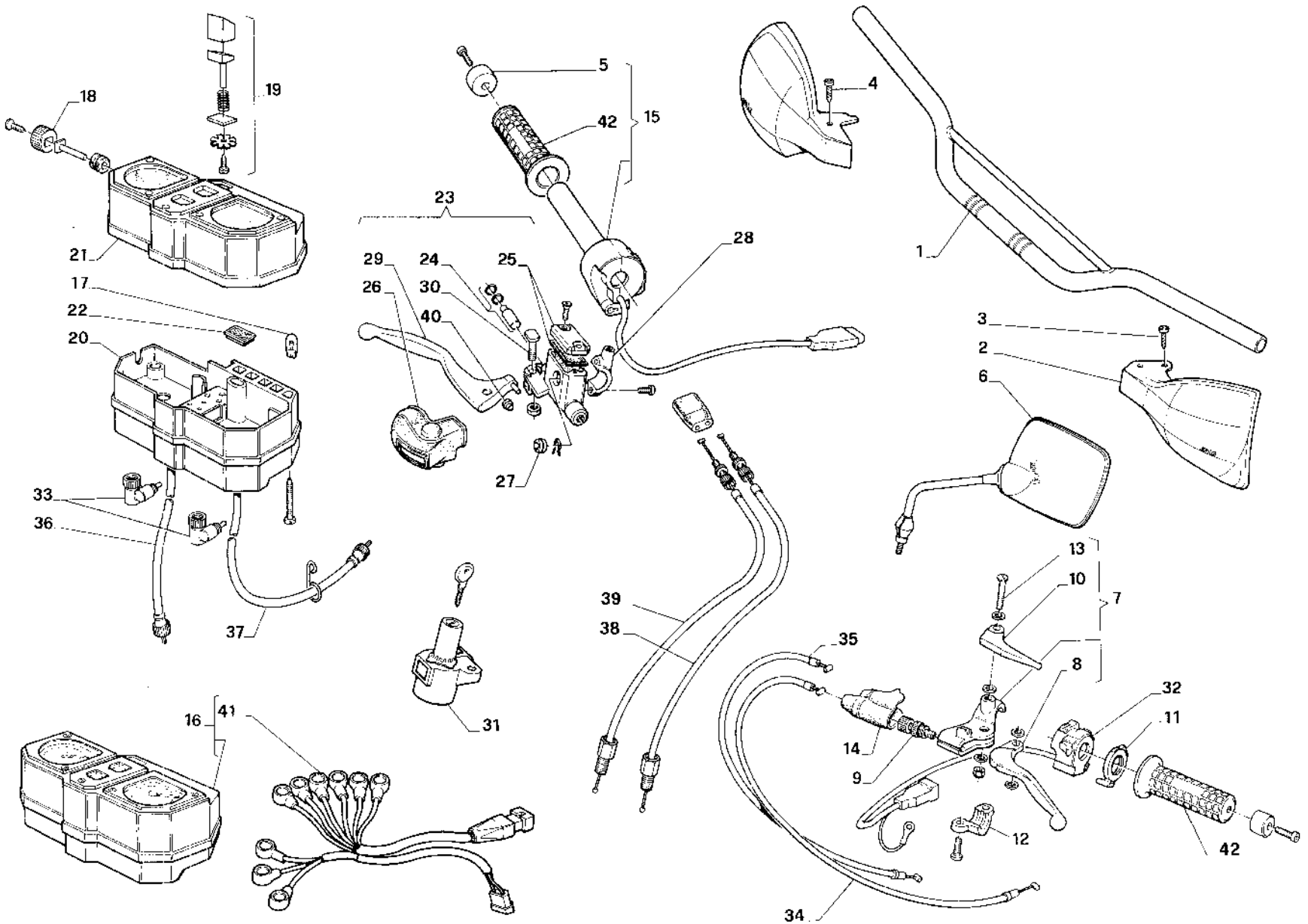
Tavola
Drawing 2

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
37	Fascetta per tubo carico olio	Collar		81 01 895	81 01 895
38	Tubo carico olio	Oil pipe		81 20 576	81 30 576
39	Rivetto plastica nero	Rivet		81 20 318	81 20 318
40	Portatarga nero	Number plate holder		81 26 131	81 26 131
41	Gommino	Rubber		81 20 030	81 20 030
42	Borsello portadocumenti	Documents holder		81 01 898	81 01 896
43	Decalco (serie)	Decal (set)		81 15 118	81 15 095
44	Decalco fiancatine e parafango ant. (serie)	Side panel decal (set)		81 15 195	81 15 195
45	Decalco carena e serbatoio (serie)	Fuel tank Fairing decal (set)		81 15 197	81 15 196
46	Rubinetto benzina a spillo	Fuel lock		81 01 907	81 01 907

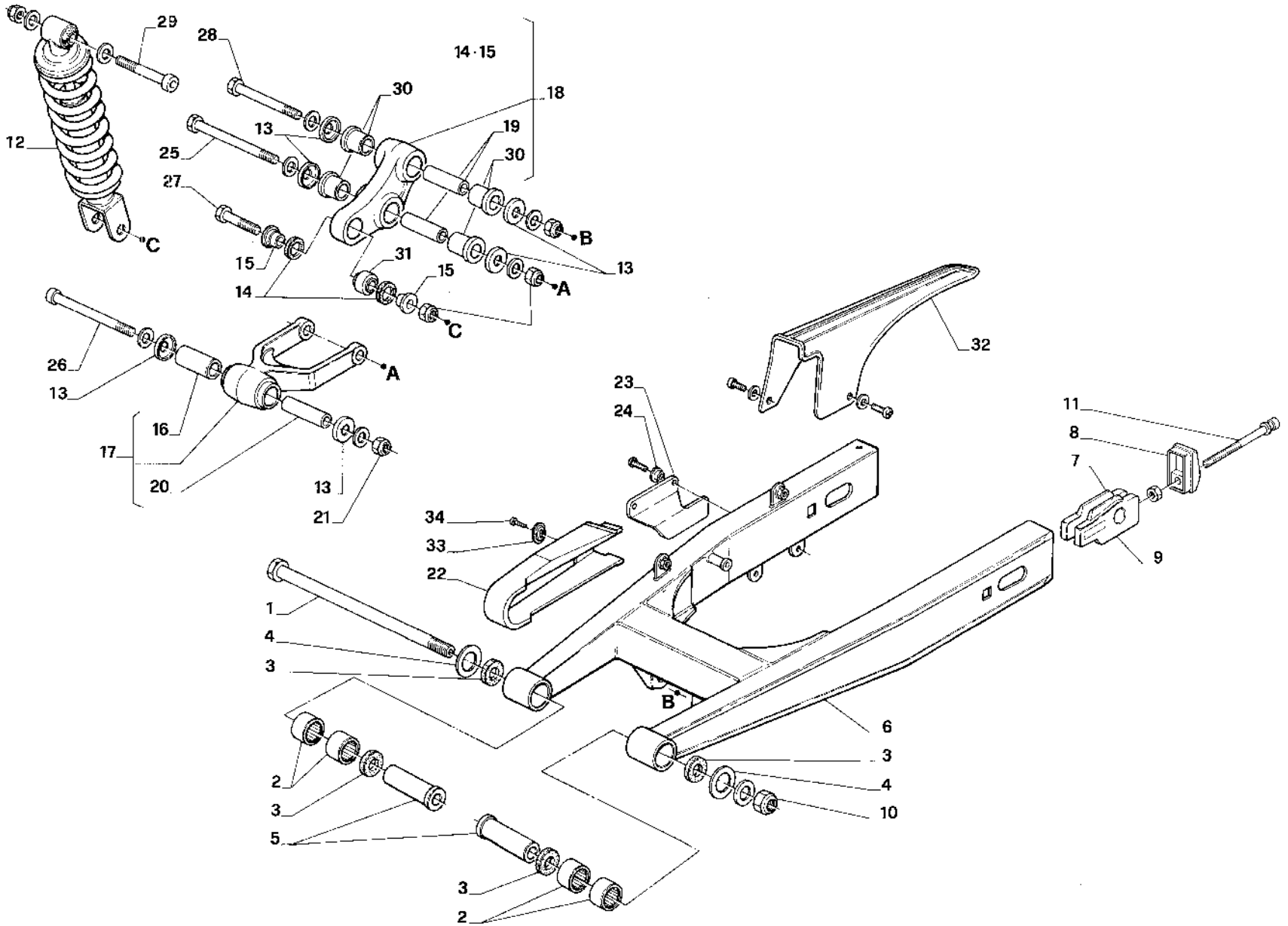

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

aprilia	MANUBRIO E COMANDI HANDLE BARS AND COMMANDS	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 3

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Manubrio nudo nero metallizzato	Handle bar	0.4	81 18 221	81 18 221
2	Paramani (dx-sx) bianchi	Hand guard (r.l.)		81 30 322	81 30 322
3	Vite tb larga con intaglio M6x12	Screw		81 52 019	81 52 019
4	Vite tb larga con intaglio M6	Screw		81 52 078	81 52 078
5	Peso antivibrante vern. nero	Weight		81 01 555	81 01 555
6	Specchio retrovisore tipo omologato	Rearview mirror		81 01 769	81 01 768
7	Porta leva frizione completa	Clutch lever compl.		81 18 247	81 18 247
8	Leva frizione nuda	Clutch lever		81 18 253	81 18 253
9	Registro leva frizione	Clutch lever adjuster		81 18 197	81 18 197
10	Leva comando alzavalvola	Starter lever		81 18 254	81 18 254
11	Gruppo starter	Starter		81 14 177	81 14 177
12	Cavallotto fissaggio leva frizione	U-bolt		81 18 256	81 18 256
13	Vite fissaggio leva frizione	Screw		81 18 255	81 18 255
14	Copriregistro frizione	Clutch adjuster sleeve		81 20 467	81 20 467
15	Comando gas comp. di man. - devio. - soffie	Throttle cable compl	0.3	81 18 229	81 18 229
16	Cruscotto comp. di cablaggio e lampade	Dashboard	0.4	81 12 452	81 12 452
17	Lampadina cruscotto	Bulb		81 12 343	81 12 343
18	Azzeratore contakm crusc. completo	Trip-odometer knob		81 12 351	81 12 351
19	Pulsante check crusc. completo	Check knob		81 12 352	81 12 352
20	Parte inf. crusc. nuda verniciata	Dashboard (lower)		81 30 290	81 30 290
21	Parte sup. crusc. nuda vernicita	Dashboard (upper)		81 30 291	81 30 291
22	Spia neutral serigrafata cruscotto	Indicator light "neutral"		81 30 292	81 30 292
23	Pompa freno anteriore (con leva)	Pump ass. bly	0.4	81 13 331	81 13 331
24	Guarnizioni	Gasket		81 18 258	81 18 258
25	Coperchio serbatoio olio con membrana	Brake pump cover with diaphram		81 13 060	81 13 060
26	Coprileva	Lever cup		81 13 204	81 13 204
27	Oblò pompa freno anteriore	Level window		81 13 063	81 13 063
28	Cavallotto leva freno	U-bolt		81 13 203	81 13 203
29	Leva freno anteriore nuda	Front brake lever		81 18 257	81 18 257
30	Perno leva freno	Screw		81 13 058	81 13 058
31	Blocchetto commutatore-bloccasterzo	Main switch	0.4	81 12 398	81 12 398
32	Devioluci sx con cablaggio	Handle bar switch (L)	0.3	81 12 628	81 12 628
33	Rinvio contakm ad angolo	Speedometer gear		81 01 761	81 01 761
34	Cavo frizione con coprireg. a soffietto	Clutch cable		81 14 103	81 14 103
35	Cavo starter	Starter cable		81 14 173	81 14 173
36	Cavo trasmissione contakm	Speedometer		81 14 164	81 14 164

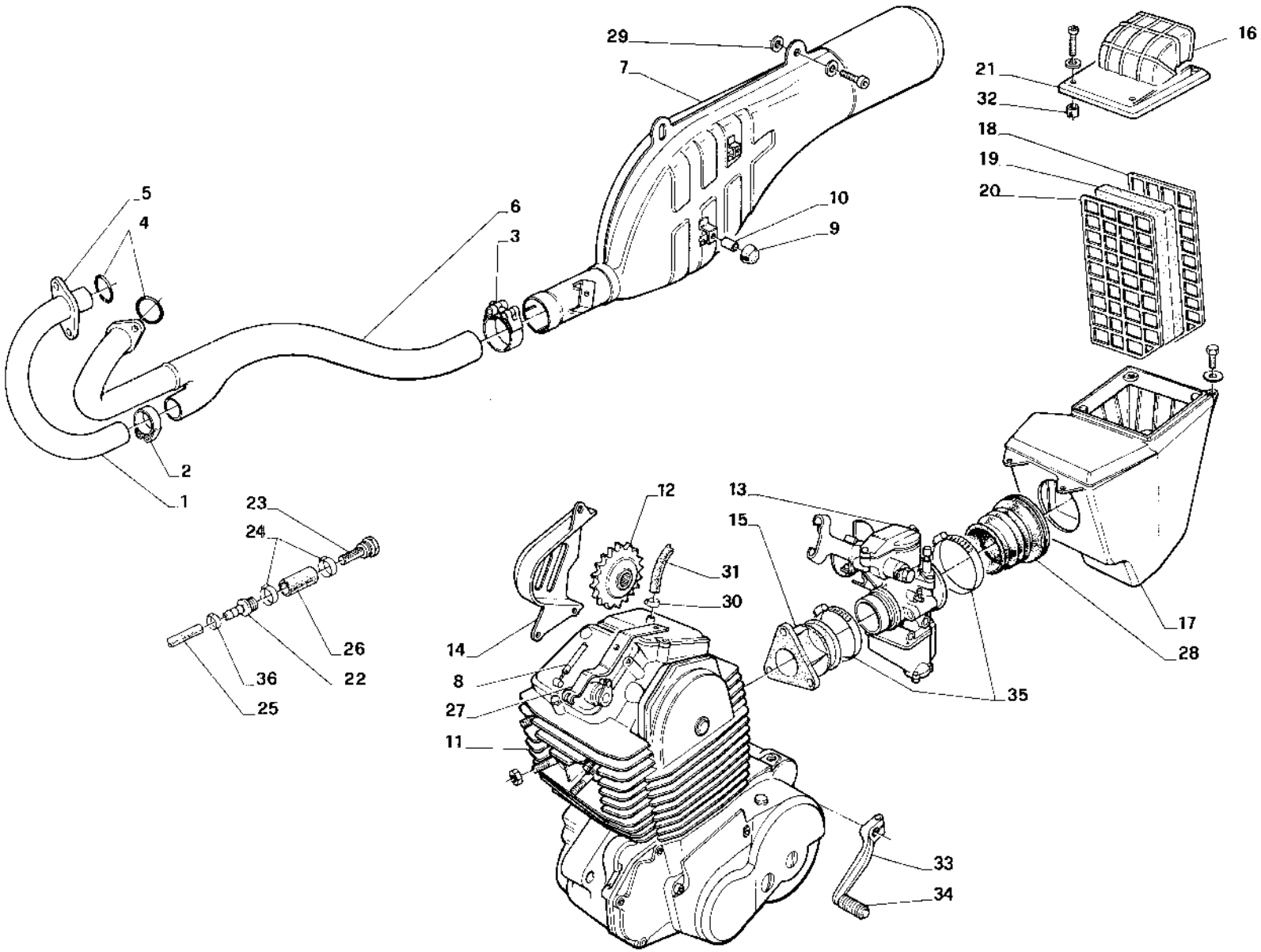

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
37	Cavo trasmissioni contagiri	Tachometer cable		81 14 149	81 14 149
38	Cavo gas apertura	Throttle cable opening		81 14 140	81 14 140
39	Cavo gas chiusura	Throttle cable closing		81 14 141	81 14 141
40	Tampone leva freno ant.	Plug		81 13 273	81 13 273
41	Cablaggio cruscotto	Dashboard Wiring Harness		81 12 334	81 12 334
42	Manopola (dx-sx)	Hand Grip (Pair)		81 17 045	81 17 045


29
28
14-15
30
18
13
19
12
25
30
27
B
15
31
13
15
A
14
C
26
A
13
16
17
20
13
21
34
33
22
1
4
3
B
2
3
5
3
2
32
23
24
11
8
7
9
6
3
4
10

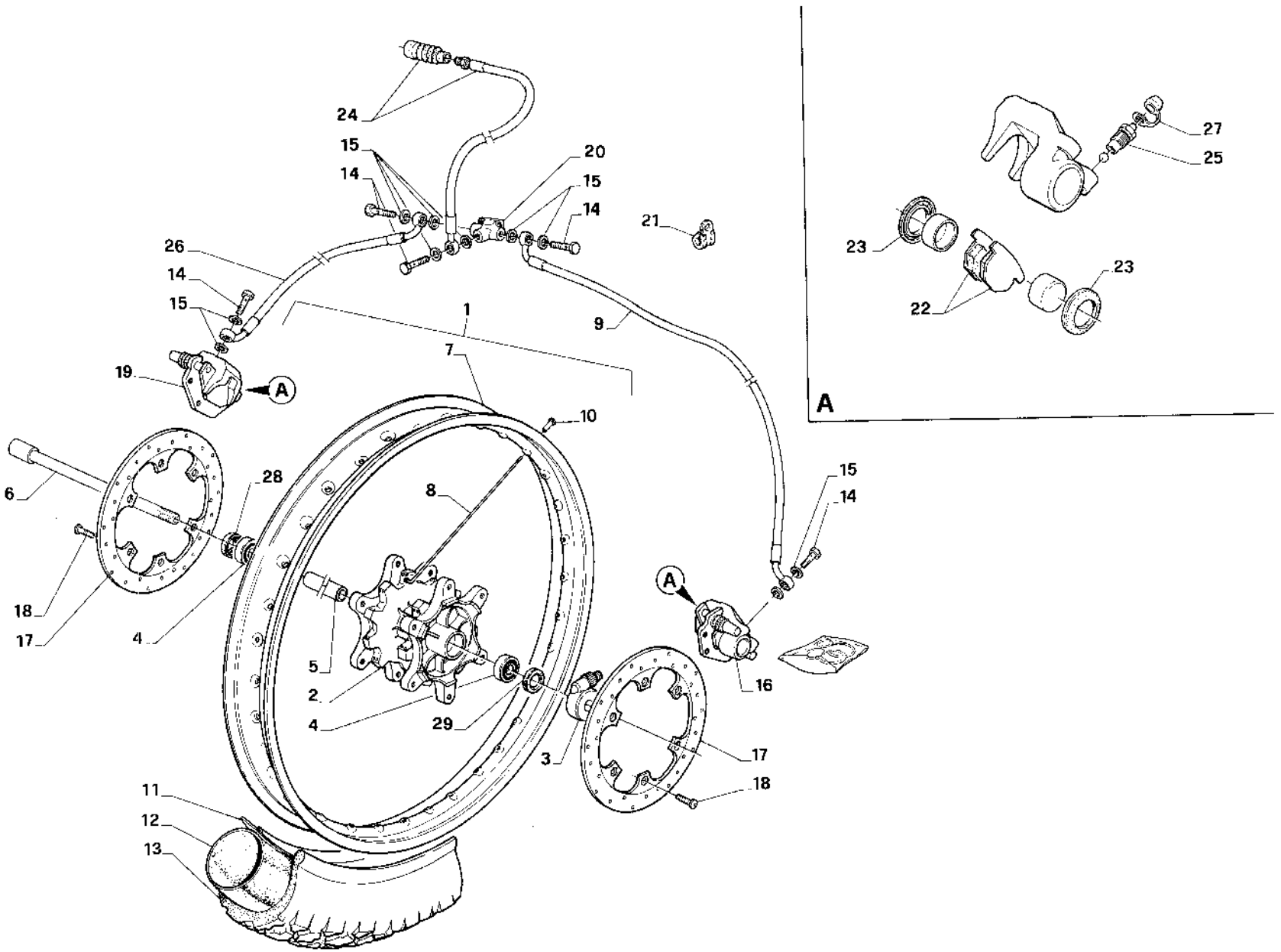
aprilia	FORCELLONE E SOSPENSIONE POSTERIORE REAR SWING ARM AND SUSPENSION	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 4

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Perno forcellone	Rear swing arm pin		81 05 129	81 05 129
2	Cuscinetto ed aghi	Bearing		81 10 036	81 10 036
3	Anello di tenuta	O-ring		81 20 240	81 20 240
4	Rondella spallamento	Washer		81 20 363	81 20 363
5	Bussola di rotazione forcellone	Bush		81 21 051	81 21 051
6	Forcellone verniciato	Rear swing arm	0.9	81 32 885	81 32 885
7	Piastrina tendicatena dx	Chaing tightener plate (r)		81 34 110	81 34 110
8	Piastrina post. forcellone	Rear plate		81 34 111	81 34 111
9	Piastrina tendicatena sx	Chaing tightener plate (l)		81 34 158	81 34 158
10	Dado autobloccante m14 x 1,5	Nut		81 52 030	81 52 030
11	Vite tcei M 8x70	Screw		81 52 073	81 52 073
12	Ammortizzatore	Shock absorber	0.4	81 03 786	81 03 786
13	Coperchio parapolvere biella singola	Cover simple link		81 20 473	81 20 473
14	Anello di tenuta	O-ring		81 20 485	81 20 485
15	Bussola snodo sferico	Bush		81 20 519	81 20 519
16	Bussola biella singola	Bush		81 20 523	81 20 523
17	Biella singola comp. decappata	Simple link ass. bly	0.4	81 32 600	81 32 600
18	Biella doppia comp. decappata	Connecting rod	0.4	81 32 601	81 32 601
19	Spinotto biella doppia	Pin		81 32 620	81 32 620
20	Spinotto per biella singola	Pin		81 32 621	81 32 621
21	Dado autobloccante M 10	Nut		81 52 005	81 52 005
22	Pattino scorricatena	Chain guide plate		81 20 548	81 20 548
23	Cruna catena post. bianco	Chaing sliding shoe		81 20 379	81 20 379
24	Bussola distanziale cruna catena	Bush		81 21 035	81 21 035
25	Vite Tcei M10x95 p.f.	Screw		81 50 283	81 50 283
26	Vite Tcei M10x80 p.f.	Screw		81 50 286	81 50 286
27	Vite Tepf M10x47	Screw		81 50 288	81 50 288
28	Vite Tcei M10x85 p.f.	Screw		81 50 289	81 50 289
29	Vite Tcei M10x60 p.f.	Screw		81 50 290	81 50 290
30	Bronzina biella doppia	Brass		81 10 042	81 10 042
31	Snodo sferico	Ball joint		81 20 331	81 20 331
32	Carter catena	Chaing cover		81 30 416	81 30 416
33	Scodellino per pattino guidacatena	Cup		82 34 020	82 34 020
34	Vite autofilettante taglio a croce	Screw		81 50 246	81 50 246


29
7
16
21
32
18
19
20
5
4
6
3
10
9
2
1
23
24
26
36
22
25
12
31
30
14
8
27
11
13
15
17
28
35
33
34

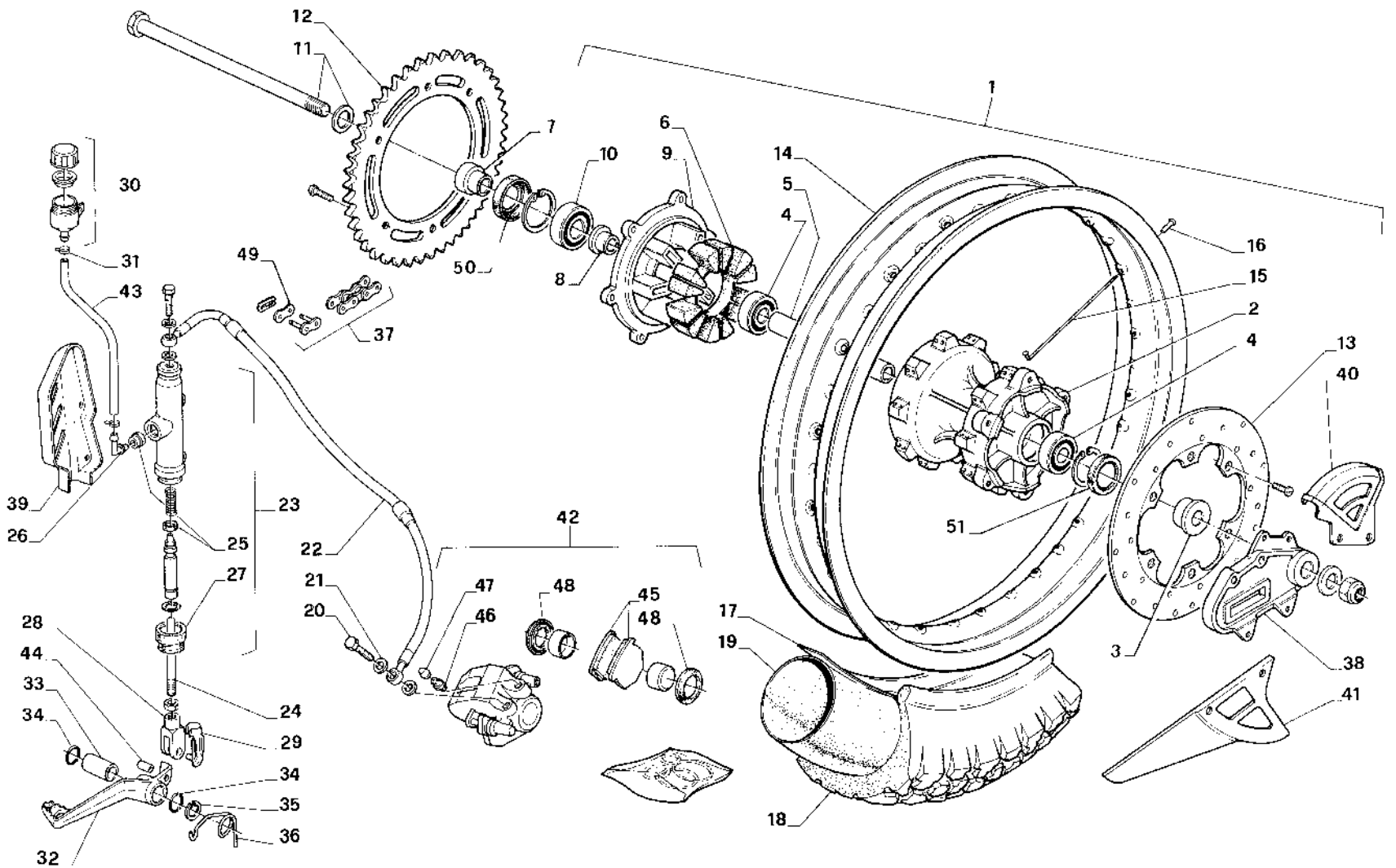
aprilia	GRUPPO SCARICO EXHAUST ASSEMBLY	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 5

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Tubo scarico lungo sx	Long exhaust pipe (L)		81 19 183	81 19 183
2	Fascetta fissaggio tubi	Collar		81 01 618	81 01 618
3	Fascetta fissaggio silenziatore	Collar		81 01 619	81 01 619
4	Guarnizione per tubi	Pipe gasket		~~81 19 091~~	~~81 19 091~~
5	Flangia fissaggio tubi	Pipe securing		81 19 092	81 19 092
6	Tubo centrale	Central exhaust pipe		~~81 19 212~~	~~81 19 212~~
7	Silenziatore verniciato nero	Silencer		~~81 19 175~~	~~81 19 176~~
8	Cavo alzavalvola	Cable		81 14 172	81 14 172
9	Gommino	Rubber		81 20 450	81 20 450
10	Bussola distanziale	Bush		81 21 041	81 21 041
11	Motore	Engine	2.0	81 06 010	81 06 010
12	Pignone	Sprocket		81 22 947	81 22 947
13	Carburatore PHB 34 BD	Carburettor	0.6	81 06 024	81 06 024
14	Carter copri pignone nero	Sprocket cover		81 22 938	81 22 938
15	Manicotto carburatore-motore	Manifold	0.4	81 06 047	81 06 047
16	Manicotto aspirazione cassa filtro	Manifold		81 20 524	81 20 524
17	Cassa filtro	Filter case		81 30 493	81 30 493
18	Rete post. appoggio filtro	Rear filter screen		81 30 537	81 30 537
19	Filtro	Filter		81 17 061	81 17 061
20	Rete anteriore filtro	Front filter screewn		81 30 589	81 30 589
21	Coperchio cassa filtro	Filter case cover		81 30 538	81 30 538
22	Codolo per tubo filtro olio	Oil filter bush		81 01 669	81 01 669
23	Filtro olio codolo	Oil filter		81 01 679	01 01 679
24	Fascetta clic D.24,5x8,6	Collar		81 01 588	81 01 588
25	Tubo olio D.9x15	Oil pipe		81 20 394	81 20 394
26	Tubo olio D.17x24	Oil pipe		81 20 395	81 20 395
27	Supporto cavo decompressore	Support		81 32 773	81 32 773
28	Manicotto carburatore cassa-filtro	Manifold		81 20 382	81 20 382
29	Rondella in amiantite D.7x22x2	Washer		81 05 117	81 05 117
30	Fascetta clic D.11x6,6	Collar		81 20 446	81 20 446
31	Tubo olio	Oil pipe		81 20 447	81 20 447
32	Inserto protezione disco	Disk cover bush		82 21 005	82 21 005
33	Leva cambio	Gear lever		81 06 021	81 06 021
34	Gommino leva cambio	Rubber		82 20 189	82 20 189
35	Fascetta	Collar		81 01 589	81 01 589
36	Fascetta clic D. 15,5x6,6	Collar		81 01 586	81 01 586


24
15
14
20
15
14
21
26
14
15
1
9
7
19
A
10
6
28
8
15
14
18
17
4
5
2
4
29
A
16
3
17
18
11
12
13
A
27
25
23
22
23

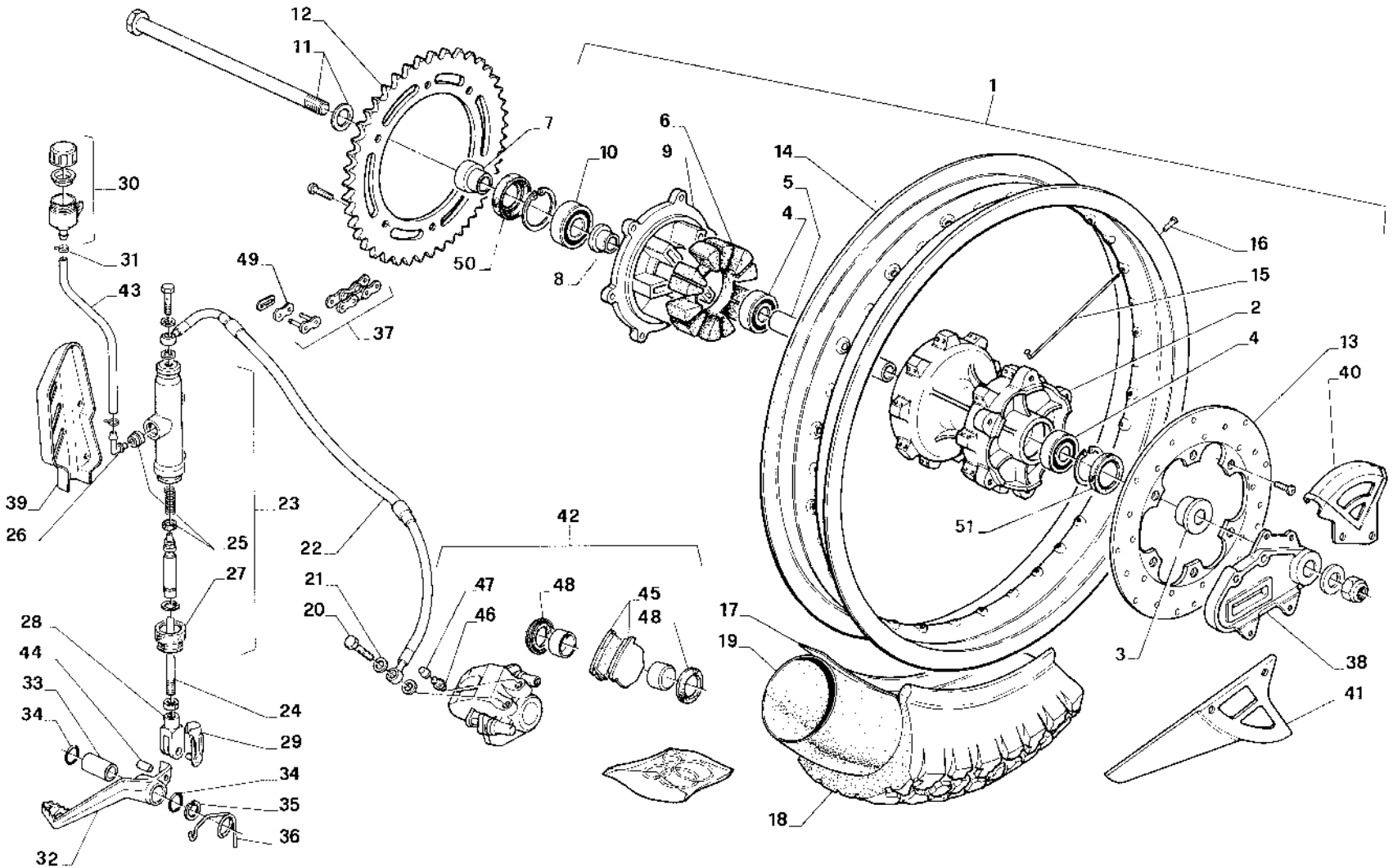
aprilia	RUOTA ANTERIORE FRONT WHEEL	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 6

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Ruota anteriore (2-7-8-10)	Rear wheel		81 08 327	81 08 327
2	Corpo Mozzo anteriore (2-4-5-28-29)	Hub body	1.4	81 25 465	81 25 465
3	Rinvio contakm	Gear		81 01 988	81 01 988
4	Cuscinetto ruota anteriore	Bearing	(entrambi 1.1) 0.7	81 10 052	81 10 052
5	Distanziale interno mozzo ant.	Spacer		81 25 517	81 25 517
6	Perno	Rear axle		81 25 445	81 25 445
7	Cerchio D.21" anodizzato argento	Rear rim	1.1	81 08 332	81 08 332
8	Raggio D. 3,5	Spoke		81 08 360	81 08 360
9	Tubo olio sx	Tube (L.)		81 13 340	81 13 340
10	Nipples D. 3,5	Nipple		82 08 019	82 08 019
11	Flap ruota anteriore	Strip		81 09 001	81 09 001
12	Camera d'aria anteriore 21"	Air tube		90/90x21"	90/90x21"
13	Copertura anteriore	Rear tire		90/90x21"	90/90x21"
14	Vite fiss. tubo olio	Screw		81 13 003	81 13 003
15	Rondella in rame stagnato	Washer		81 13 188	81 13 188
16	Pinza sx	Caliper ass. bly (L.)	0.4	81 13 347	81 13 347
17	Disco freno anteriore	Brake disk	X1 0.5	81 13 299	81 13 299
18	Vite Tcei M8x16	Screw		81 52 156	81 52 156
19	Pinza dx	Caliper ass. bly (R.)	0.4	81 13 300	81 13 300
20	Ripartitore	Split		81 13 303	81 13 303
21	Piastrina fiss. tubo freno ant. al paraf.	Plate		81 14 152	81 14 152
22	Pastiglie freno anteriore (coppia)	Pad (pair)		81 13 352	81 13 352
23	Parapolvere	Dust		81 13 351	81 13 351
24	Tubo olio sup	Tube	0.4	81 13 302	81 13 302
25	Spurgo pinza anteriore	Drawin screw		81 13 353	81 13 353
26	Tubo olio dx	Tube (B.)		81 13 301	81 13 301
27	Cappuccio spurgo aria	Cap		81 13 230	81 13 230
28	Paraolio mozzo ant. dx	Dust (R.)		81 25 518	81 25 518
29	Paraolio mozzo ant. sx	Dust (L.)		81 25 519	81 25 519

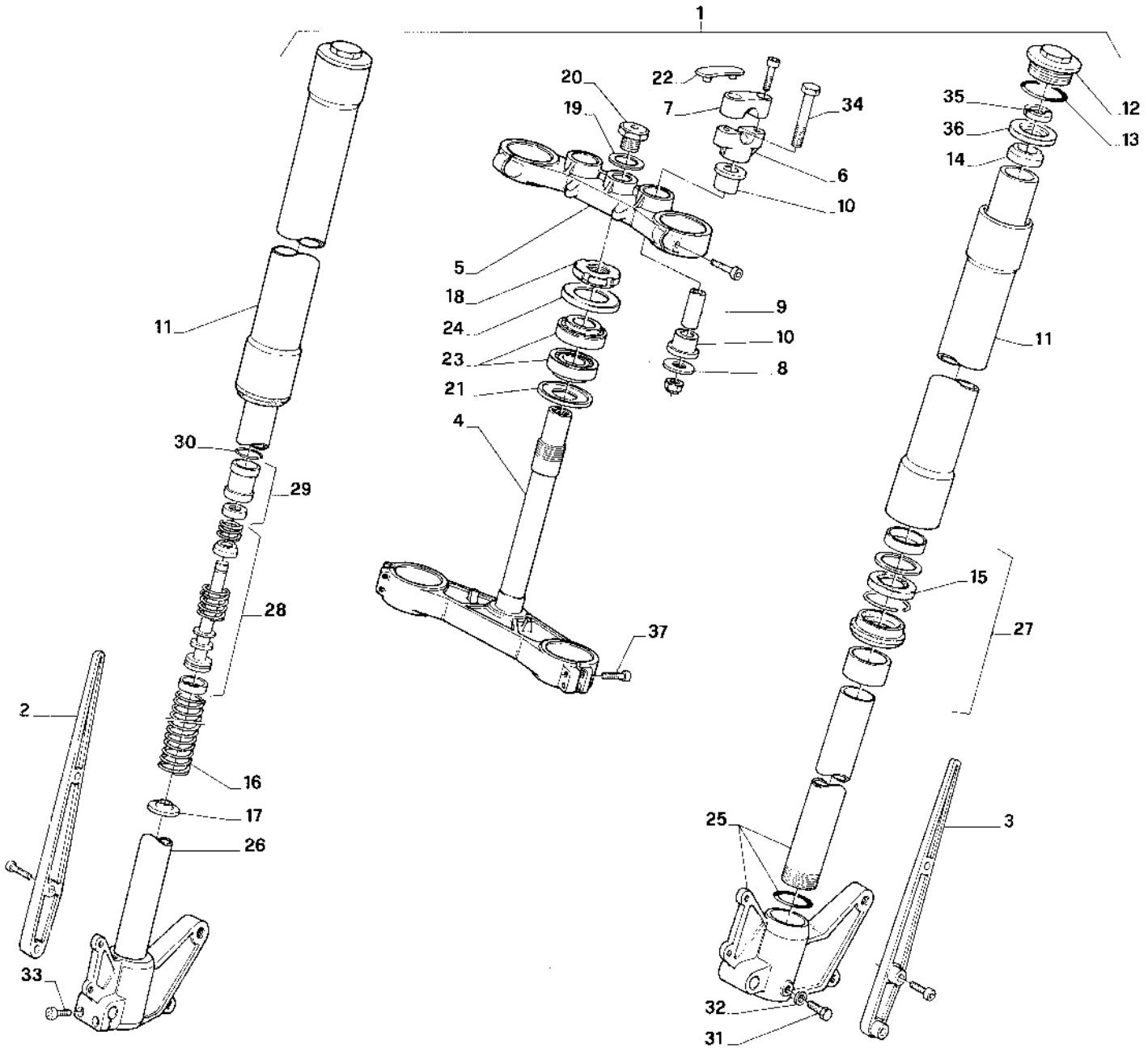

12
11
1
7
6
9
10
14
5
4
30
31
43
49
50
8
16
15
2
4
13
40
37
39
26
25
23
22
42
51
21
20
47
48
46
45
48
17
19
3
38
41
28
44
33
34
24
29
34
35
36
32
18

aprilia	RUOTA POSTERIORE REAR WHEEL	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 7

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Ruota posteriore (2-14-15-16)	Rear wheel		81 08 270	81 08 270
2	Corpo mozzo posteriore (2-4-5)	Hub body	1.5	81 25 397	81 25 397
3	Bussola distanziale esterna	Spacer		81 25 424	81 25 424
4	Cuscinetto ruota posteriore	Bearing	(entrambi 1.1) 0.7	81 10 051	81 10 051
5	Distanziale interno mozz. post.	Spacer		81 25 427	81 25 427
6	Gomma parastrappi	Rubber		81 25 426	81 25 426
7	Bussola distanziale	Spacer		81 25 425	81 25 425
8	Bussola distanziale esterna	Spacer		81 25 423	81 25 423
9	Supporto parastrappi	Gear holder		81 25 422	81 25 422
10	Cuscinetto parastrappi	Bearing	0.2	81 10 050	81 10 050
11	Perno	Rear axle		81 25 399	81 25 399
12	Corona	Crown		81 07 048	81 07 048
13	Disco freno posteriore	Brake disk	0.7	81 13 237	81 13 237
14	Cerchio D.17" anodizzato argento	Rear rim	1.2	81 08 265	81 08 265
15	Raggio D. 3,5	Spoke		81 08 285	81 08 285
16	Nipples D. 3,5	Nipple		82 08 019	82 08 019
17	Flap ruota posteriore	Strip		81 09 004	81 09 004
18	Copertura posteriore	Rear tire		130/80x17"	130/80x17"
19	Camera d'aria posteriore 17"	Air tube		2.50x17"	2.50x17
20	Vite fiss. tubo olio	Air tube		81 13 003	81 13 003
21	Rondella in rame stagnato	Washer		81 13 004	81 13 004
22	Tubo flessibile freno posteriore	Brake hose	0.4	81 13 235	81 13 235
23	Pompa freno post.	Master cylinder compl.	0.4	81 13 194	81 13 194
24	Asta pompa freno	Rear brake rod		81 13 234	81 13 234
25	Guarnizioni per pompa freno D.11	Gasket		81 03 663	81 03 663
26	Raccordo pompa posteriore	Pipe connection		82 13 057	82 13 057
27	Cuffia pompa posteriore	Dust cover		82 13 058	82 13 058
28	Forcella M 6 UNI 1676	Fork		81 13 081	81 13 081
29	Clips per forcella M6	Clips		81 13 082	81 13 082
30	Serbatoio olio completo	Oil tank		81 13 241	81 13 241
31	Fascetta elastica D.8	Collar		81 20 179	81 20 179
32	Leva freno post. completa decappata	Rear brake lever		81 32 710	81 32 710
33	Bussola distanziale	Spacer		81 20 253	81 20 253
34	Anello di tenuta	O-ring		82 20 149	82 20 149
35	Anello seeger	Ring		81 21 120	81 21 120
36	Molla ritorno leva freno	Spring		81 21 116	81 21 116

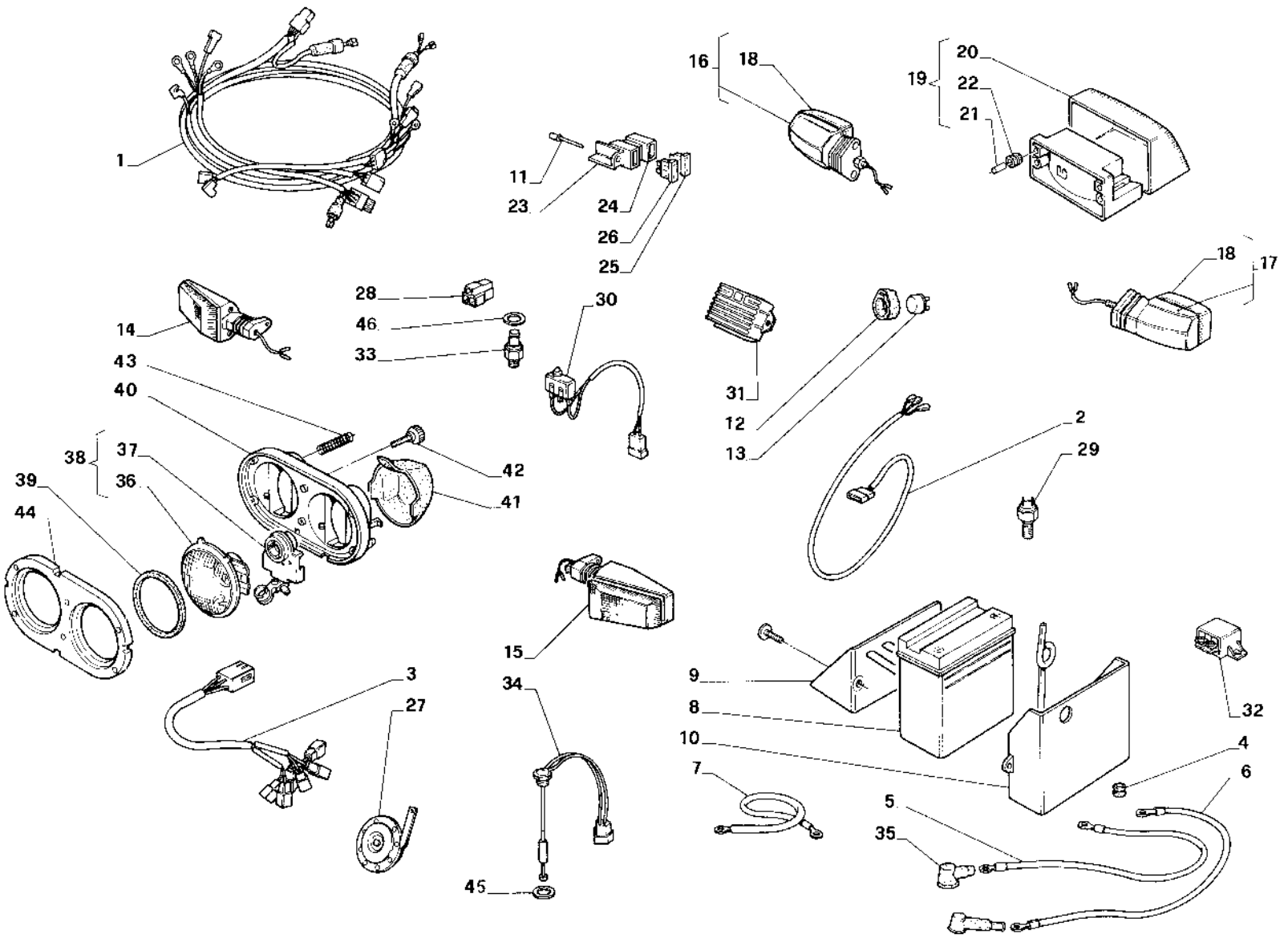

12
11
7
10
6
9
14
5
4
1
16
15
2
4
13
40
30
31
43
49
37
50
8
39
26
25
23
22
42
21
20
47
46
48
45
48
17
19
18
51
3
38
41
28
44
33
34
24
29
34
35
36
32

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A" BLU	TUAREG 600 I.M. "A" VERDE
37	Catena comp. di maglia di giunzione	Chain with connecting link		81 07 047	81 07 047
38	Piastra ancoraggio pinza verniciata	Anchor plate		81 34 150	81 34 150
39	Carter copripompa posteriore	Pump cover		81 32 678	81 32 678
40	Copridisco superiore bianco	Upper cover disk		81 30 590	81 30 590
41	Copridisco inferiore bianco	Lower cover disk		81 30 267	81 30 267
42	Pinza freno posteriore	Caliper ass. bly	0.4	81 13 240	81 13 240
43	Tubo olio nero D.5,5xB (5 MT MIN.)	Oil tube		81 20 501	81 20 501
44	Bussola distanziale	Spacer		81 20 253	81 20 253
45	Pastiglia freno posteriore	Pads		81 13 352	81 13 352
46	Spurgo pinza anteriore	Drain screw		81 13 353	81 13 353
47	Cappuccio	Cap		81 13 230	81 13 230
48	Parapolvere	Dust		81 13 351	81 13 351
49	Maglia giunzione	Connecting link		81 07 039	81 07 039
50	Paraolio	Oil seal		81 25 462	81 25 462
51	Paraolio	Oil Seal		82 03 074	82 03 074


1
20
22
19
7
34
35
12
36
13
14
6
10
5
18
24
23
21
4
9
10
8
11
11
30
29
28
15
27
2
16
17
26
25
3
33
32
31
37

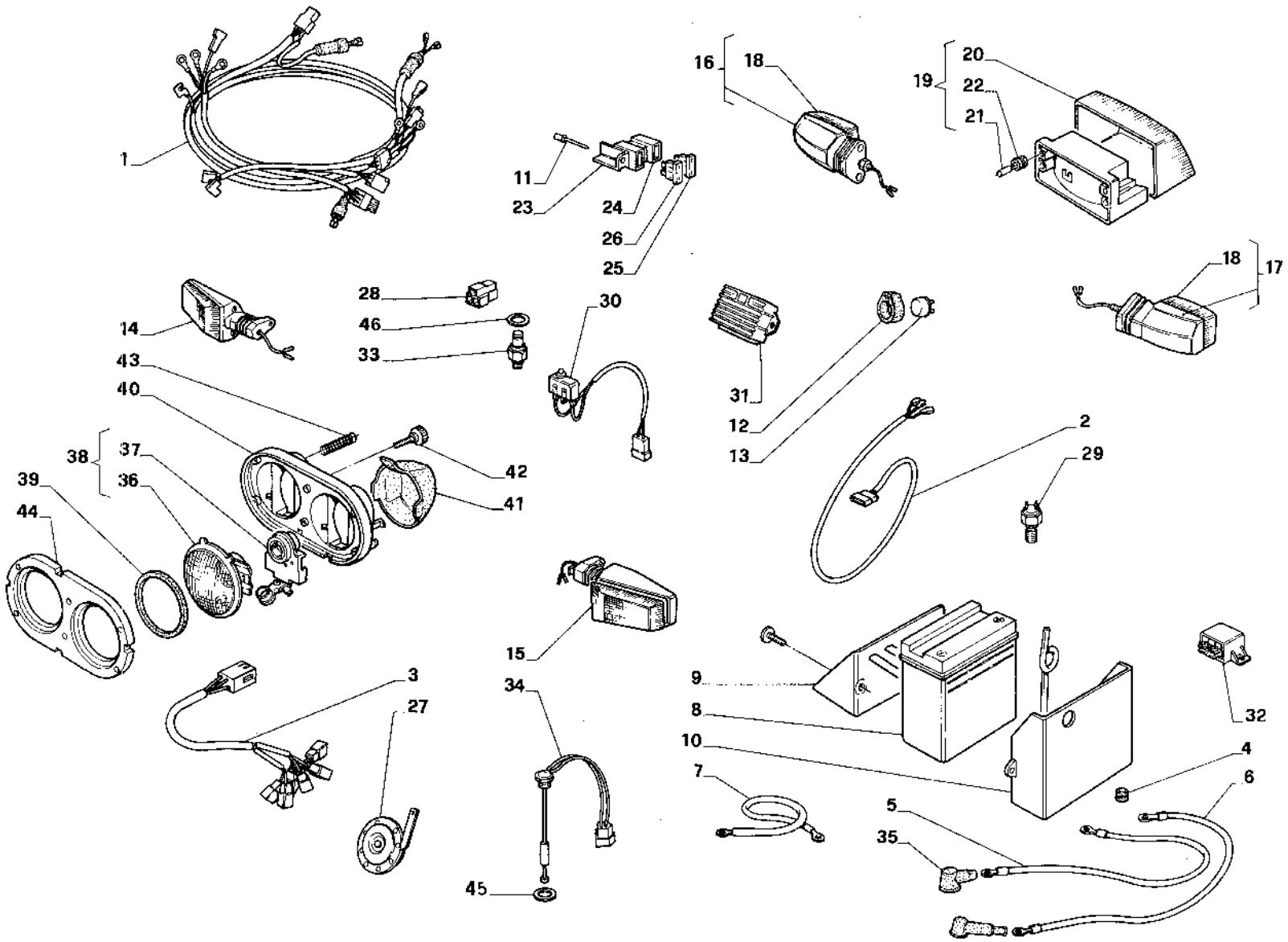
aprilia	FORCELLA FRONT FORK	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 8

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Forcella	Front fork	0.9	81 03 898	81 03 898
2	Supporto dx paraf. ant. anodizzato	Support		81 32 666	81 32 666
3	Supporto sx paraf. ant. anodizzato	Support		81 32 667	81 32 667
4	Piastra inferiore con canotto	Lower plate		81 03 982	81 03 982
5	Piastra superiore	Upper plate		81 03 969	81 03 969
6	Cavallotto inferiore manubrio	Under u-bolt		81 03 972	81 03 972
7	Cavallotto	U-bolt		81 03 974	81 03 974
8	Rondella cavalliotto	Washer		81 03 963	81 03 963
9	Distanziale	Spacer		81 03 964	81 03 964
10	Silent block	Silent block		81 03 965	81 03 965
11	Fodero completo	Fork leg	1.2	81 03 966	81 03 966
12	Tappo fodero	Plug		81 03 915	81 03 915
13	Anello di sicurezza	O-ring		81 03 914	81 03 914
14	Tampone poliuretano	Plug		81 03 968	81 03 968
15	Paraolio	Oil seal	1.2	81 23 010	81 23 010
16	Molla	Spring		81 03 967	81 03 967
17	Distanziale molla	Carrier spacer		81 03 975	81 03 975
18	Ghiera superiore	Ring nut		81 03 973	81 03 973
19	Rondella vite cannotto	Washer		81 03 929	81 03 929
20	Vite cannotto forcella	Screw		81 03 927	81 03 927
21	Anello di tenuta	O-ring		81 01 106	81 01 106
22	Tappo copri cavallotti manubrio	U-bolt cover		81 01 513	81 01 513
23	Cuscinetto a rulli	Rollers bearing	1.1	81 10 024	81 10 024
24	Cuffia copripolvere	Upper dust		81 20 376	81 20 376
25	Gruppo stelo sx	Fork tube (L.)	1.3	81 03 977	81 03 977
26	Gruppo stelo dx	Fork tube (R.)	1.3	81 03 978	81 03 978
27	Boccole e guarnizioni	Gasket and bush		81 03 979	81 03 979
28	Gruppo stelo pomparite	Pumping set		81 03 980	81 03 980
29	Cartuccia	Cartridge		81 03 981	81 03 981
30	Seeger	O-ring		81 03 976	81 03 976
31	Vite	Screw		81 03 735	81 03 735
32	Rondella	Washer		81 03 734	81 03 734
33	Vite	Screw		81 03 961	81 03 961
34	Vite	Screw		81 03 971	81 03 971
35	Anello fermo stelo	O-ring		81 03 909	81 03 909
36	Rondella appoggio stelo	Washer		81 03 910	81 03 910
37	Vite	Screw		81 03 917	81 03 917


1
11
23
24
26
25
16
18
19
20
22
21
14
28
46
33
30
43
40
38
37
36
39
44
42
41
31
12
13
18
17
2
29
15
34
3
27
45
9
8
10
7
4
6
5
35
32

aprilia	IMPIANTO ELETTRICO ELECTRICAL SYSTEM	TUAREG 600 WIND	Tavola Drawing 9

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A"	
				BLU	VERDE
1	Cablaggio principale	Wiring harness		81 12 463	81 12 463
2	Cablaggio fanale posteriore	Tailight wires		81 12 424	81 12 424
3	Cablaggio doppio fanale	Double headlight wires		81 12 431	81 12 431
4	Gommino	Rubber		81 20 030	81 20 030
5	Cavo batteria relé	Battery-rele cable		81 12 459	81 12 459
6	Cavo relé - motorino d'avviamento	Relay-starter engine cable		81 12 503	81 12 503
7	Cavo negativo batteria	Ground cable		81 12 504	81 12 504
8	Batteria	Battery		81 12 477	81 12 477
9	Staffa chiusura batteria rifilata	Battery bracket		81 30 737	81 30 737
10	Scatola portabatteria	Battery box		81 30 668	81 30 668
11	Rivetto a strappo	Rivet		81 01 662	81 01 662
12	Supporto cicalina	Intermittence holder		82 12 165	82 12 165
13	Intermittenza indicatori	Intermittence		81 12 040	81 12 040
14	Indicatore direzione ant. dx	Front flasher light (r)		81 12 442	81 12 442
15	Indicatore di direzione ant. sx	Front flasher light (l)		81 12 443	81 12 443
16	Indicatore di direzione post. dx con cav.	Rear flasher light (r)		81 12 341	81 12 341
17	Indicatore di direzione post. sx con cav.	Rear flasher light (l)		81 12 355	
18	Vetro ind. direz. posteriore	Flasher light glass		81 12 032	81 12 032
19	Fanale posteriore	Tailight compl.		81 12 540	81 12 540
20	Vetro fanale posteriore	Tailight glass		81 12 414	81 12 414
21	Bussola	Bush		81 21 665	81 21 665
22	Gommino	Rubber		81 20 223	81 20 223
23	Supporto blocchetto portafusibile	Fuse box holder		81 12 287	81 12 287
24	Portafusibile	Fuse box		81 12 174	81 12 174
25	Fusibile 10A	Fuse		81 12 177	81 12 177
26	Fusibile 20A	Fuse		81 12 506	81 12 506
27	Claxon	Horn		81 12 413	81 12 413
28	Blocchetto a tre vie	Receptace block		81 12 254	81 12 254
29	Interruttore stop	Rear brake switch		81 12 300	81 12 300
30	Interruttore stop ant.	Front brake switch with wiring	0.3	82 12 196	82 12 196
31	Regolatore di tensione	Voltage regulator	0.3	81 12 434	81 12 434
32	Relé per avviamento elettrico	Starter relay	0.3	81 12 206	81 12 206
33	Termistore per termometro acqua-olio	Termistor oil gauge	0.3	81 01 446	81 01 446
34	Sonda livello olio	Oil feeler	0.3	81 12 430	81 12 430
35	Cappuccio polo batteria	Cap		81 20 541	81 20 541
36	Parabola fanale anteriore	Headlight ring	0.5	81 12 457	81 12 457


1
11
23
24
26
25
16
18
19
20
22
21
14
28
46
33
43
40
30
31
12
13
18
17
38
37
36
39
44
42
41
2
29
15
3
27
34
45
9
8
10
7
5
35
4
6
32

POS. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	T.G.	TUAREG 600 I.M. "A" BLU	TUAREG 600 I.M. "A" VERDE
37	Portalampada fanale anteriore	Front lamp holder		81 12 456	81 12 456
38	Fanale anteriore con lampade	Headlight compl.		81 12 512	81 12 512
39	Gomma appoggio parabola	Rubber		81 20 484	81 20 484
40	Calotta posteriore doppio fanale	Rear plate		81 30 367	81 30 367
41	Cuffia doppio fanale	Rubber cap		81 20 483	81 20 483
42	Pomello regolazione doppio fanale	Adjustin knob		81 20 579	81 20 579
43	Molla doppio fanale	Spring		81 03 701	81 03 701
44	Piastra anteriore doppio fanale	Front plate		81 30 366	81 30 366
45	Rondella	Washer		81 20 196	81 20 196
46	Rondella in rame stagnato per termistore	Washer		81 12 356	81 12 356